Zones ludiques
Fun areas



Chalet Neuf
Boarder ludique

Pour s'initier aux sensations fortes seul ou en famille, un parcours ludique parsemé de whoops (succession de vagues) et de courbes est accessible en bordure de la piste bleue de Chalet-Neuf.

To experience thrills alone or as a family, a fun course dotted with whoops (succession of waves) and curves is accessible along the blue slope of Chalet-Neuf.

Piste de vitesse : Cette zone d'environ 250 m de long délimitée et sécurisée par des filets, vous permet de mesurer votre vitesse grâce à une cellule chrono et un affichage lumineux.

Speed track : this area, approximately 250 m long, demarcated and secured by nets, allows you to measure your speed using a timer and a light display.

Super-Châtel / Chermillon

La piste green Flocon vert est une piste bleue où la faune et la flore sont recréées grâce à des figurines et panneaux explicatifs.

The green Flocon vert trail is a blue trail where the fauna and flora are recreated using figurines and explanatory panels.

Pré la Joux

La piste verte ludique la Belette, avec la mascotte Rivari, vous plonge dans l'histoire du fromage d'Abondance depuis sa naissance au 12ème siècle.

The fun green trail, La Belette, with the mascot Rivari, immerses you in the history of Abondance cheese since its birth in the 12th century.

RANDO PARC Châtel

Pour la pratique du ski de randonnée, 5 itinéraires aux profils variés sont balisés.

For ski touring, 5 different itineraries to cover all level are marked out.

Les descentes sur les pistes sont fermées en dehors des heures d'exploitation des remontées mécaniques (avant 8h30 et après 16h30) pour risque d'avalanches et damage du domaine skiable.

Ski slopes are not open outside lift operating hours (8:30am to 4:30pm) for avalanches or accidents with snow groomers.

Se munir de matériel adapté (DVA en mode émission, pelle, casque, sonde, téléphone portable, ...).

Equipment you must have : activated avalanche transceiver set to the « transmit » mode, shovel, helmet, probe, mobile phone ...

Guide du Rando Parc sur **www.chatel.com**

Rando Parc guide on **www.chatel.com**

Flashez pour découvrir le plan des pistes.

Flash to discover slopes map.



Les Portes du Soleil présentent

ROCK THE PISTES FESTIVAL

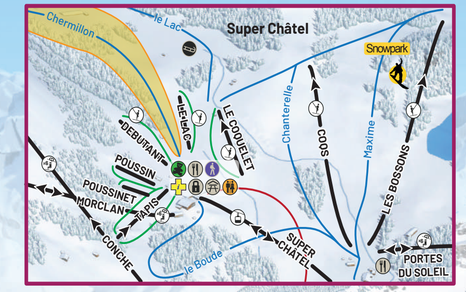
14 → 21 MARS 2027

15ème édition

SKIP THE USE
DELUXE
FATAL BAZOOKA
& FRIENDS
MARLON MAGNÉE
MOSIMANN
RIM'K + PASSI + CUT KILLER
PONY PONY RUN RUN
THE MOLOTOVS
BEATRICE BERRUT
& SKYE EDWARDS

Et d'autres à venir !

Un événement Portes du Soleil Ski & Bike



Validité forfait : Espace Liberté
Domaines skiables de Châtel, La Chapelle d'Abondance, Torgon et Morgins - Secteur Corbeau

- Zone ludique - Fun zone
- Jardin d'enfants - Learning aera
- Aire de Luge - Sledging area
- SnowPark - Snowpark
- Stade de Slalom - Slalom Stadium
- Boardercross
- Office du Tourisme - Tourism Office
- Parking
- Pente difficile - Drag lift for advanced skiers
- Patinoire - Ice rink
- Caisses - Skipass sales
- Poste de Secours - Rescue station
- Restaurants - Mountain retaurants
- Liaisons Navette - Shuttle service
- Salle hors sac - Indoor picnic area
- Toilettes - Toilets
- Consigne à skis - Ski lockers
- Borne photos - Photospot
- Point de vue - Viewpoint
- Sentier raquettes - Snowshoe trail

Skiez assurés
Ski insured

FLOCON VERT du développement durable

Ensemble, pour que les pistes restent blanches
Together we can keep our ski slopes clean

Snowpark Super Châtel

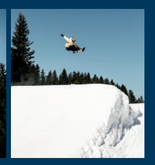
Rails, kickers, slidebox, hips, boarder cross... attendent sur le snowpark de Super Châtel les freestylers débutants comme les riders confirmés !

In the snowpark of Super Châtel, rails, kickers, slide boxes, hips, boardercross await both beginner and experienced freestylers!

La pratique du Freestyle comporte des risques et nécessite une utilisation adaptée des modules et des parcours.

Freestyle practice involves risks and requires appropriate use of modules and courses.





Je skie en toute sécurité ...
I ski in complete safety ...

- Je vérifie que je suis bien assuré.
  • I check that I have an insurance
- Je porte un casque et j'ai un équipement approprié.
  • I wear a helmet and I have an appropriate equipment.
- J'adapte mes choix de pistes et ma vitesse à ma forme physique.
  • I adapt my choice of ski slopes and my speed to my physical condition.
- Je fais attention aux autres skieurs. Les skieurs situés en dessous de moi sont prioritaires.
  • I pay attention to other skiers. Priority is always to the users in front of me.
- Je m'arrête toujours en bord de piste et jamais sous une bosse.
  • I always stop at the side of the slope and never under a bump.
- Je maitrise ma vitesse et ma trajectoire.
  • I control my speed and trajectory.
- Je respecte la signalisation des pistes et des remontées mécaniques.
  • I respect the information signs on the slopes and ski lifts.
- J'écoute les conseils des personnes qui travaillent sur les pistes.
  • I listen to the advice of the ski patrol men

En cas d'accident ...
In the event of an accident

1. Sécurisez la zone de l'accident et le blessé
Securing the accident area and the victim
2. Prendre connaissance de l'état du blessé
Assess victim's condition
3. Localisez le lieu de l'accident : nom de la piste et numéro de balise
Localate the accident site : name of the slope and the maker's number
4. Appelez les secours au numéro d'urgence et transmettez les informations de la nature de la blessure et du lieu de l'accident
Contact the ski patrol to the ski area emergency number and transmit informations of the injury and the accident site
5. En attendant l'arrivée des secours, restez auprès du blessé
Wait with the victim until ski patrol man arrive

SERVICE DES PISTES : 04 50 73 35 99



Balisage et sécurité sur les pistes en France...
Information signs and safety on the french slopes

Pour se situer sur le domaine, des balises de couleur sont placées sur l'un des bords de la piste pour vous permettre de vous repérer. Elles sont numérotées par ordre décroissant et indiquent le nom de la piste sur laquelle vous évoluez. La partie supérieure des jalons de délimitation, situés sur le bord droit de la piste est de couleur orange.

To find your position on the ski aera, slopes are marked with colored markers. They are set out descending order from top to bottom. On the other side, stakes with slope difficulty color define the slope delimited.



Les jalons et cordes jaunes et noires, les panneaux triangulaires, les filets et banderoles préviennent d'un danger.

Yellow and black stakes and rodes, triangle signs, safety nets and banners warn you of a danger

- Croisement — Crossing
- Danger
- Filet signalisation de danger — Mesh warning sign

Balisage et sécurité sur les pistes en Suisse...
Information signs and safety on the swiss slopes

Les pistes sont balisées, des deux côtés, en fonction de leur niveau de difficulté (bleu / rouge / noir).

The ski slopes are marked , on both sides, according to their level of difficulty (blue / red / black).





Danger ! Danger!



Croisement Crossing

Banderole danger
Flags danger

RADIO CHÂTEL RTL2 98.8 FM

J'écoute radio Châtel sur 98.8 FM

Pendant votre séjour, vivez en temps réel toutes les infos de vos vacances... Météo, infos montagne, pistes, agenda...

> www.radiochatel.fr

I listen to radio Châtel on 98.8 FM

During your holiday, listen to our live holiday news bulletins... Weather, mountain information, slopes, what's on, etc.

Flashez pour écouter
Flash to listen



'PASS' PORTES

25.26.27 JUIN 2027

SALON À MORZINE

Un événement Portes du Soleil Ski & Bike

PLAN DES PISTES
SKI MAP

Portes du Soleil Ski & Bike

CHÂTEL ESPACE LIBERTÉ

LES GETS · MONTRIOND · MORGINS · MORZINE

SAINT JEAN D'AULPS · TORGON · VAL-D'ILLIEZ · LES CROSETS · CHAMPOUSSIN

ABONDANCE · AVORIAZ · CHAMPÉRY · CHÂTEL · LA CHAPELLE D'ABONDANCE

Infos live
Live info

Flashez ce QR code pour connaitre les ouvertures et le risque d'avalanche en temps réel

Scan the QR code to know the openings and the avalanche risk live

Remontées mécaniques pour les piétons
Pedestrian lifts

Elles permettent d'accéder à des itinéraires pédestres ou tout simplement de prendre de la hauteur et contempler les panoramas.

They provide access to walking routes or quite simply to gain height and contemplate the panoramas.

Châtel
Télécabine de Super Châtel
Télésiège du Morclan
Télésiège du Petit Châtel
Télésiège de Pierre Longue
Télésiège des Portes du Soleil

La Chapelle d'Abondance
Télécabine de La Panthiaz
Télésiège Crêt Béni

Torgon
Télésiège du Tronchey

Châtel
Super Châtel gondola
Morclan Chairlift
Petit Châtel Chairlift
Pierre Longue Chairlift
Portes du Soleil Chairlift

La Chapelle d'Abondance
La Panthiaz gondola
Crêt Béni chairlift

Torgon
Tronchey chairlift

Navettes gratuites
Free shuttle buses

Retrouvez les informations en temps réel sur l'application Pysae.

Find real-time information on the Pysae app.

Portes du Soleil Ski & Bike

LÉGENDE / LEGEND

- **PISTE VERTE FACILE** GREEN SLOPE, EASY
- **PISTE BLEUE MOYENNEMENT DIFFICILE** BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT
- **PISTE ROUGE DIFFICILE** RED SLOPE, DIFFICULT
- **PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE** BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- **PISTE BALISÉE NON DAMÉE MAIS SECURISÉE** MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE,
- **FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE**

- **TÉLÉSKI** DRAGLIFT
- **TÉLÉSIÈGE** CHAIRLIFT
- **TÉLÉCABINE** GONDOLA
- **TÉLÉPHÉRIQUE** CABLE CAR
- **SNOW PARK**
- **POINT DE VUE** POINT OF VIEW
- **RESTAURANT**
- **SALLE HORS SAC** PICNIC ROOM
- **TOILETTES** TOILETS
- **NAVETTE** SHUTTLE
- **PARKING** PARKING
- **POSTE DE SECOURS** AID STATION

SECOURS
RESCUE SERVICES

Après 17h/18h, en cas d'urgence, composez le

112 **144**

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:
***112** from France*
***144** from Switzerland*

Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:
***112** in Frankreich*
***144** in der Schweiz*

INFORMATIONS & ASSISTANCE
INFORMATION SLOPES & RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h
Available from 9am to 5pm

Abondance	+33 (0)4 50 73 10 62
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 11 13
Châtel	+33 (0)4 50 73 35 99
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 35 99
Les Gets	+33 (0)4 50 79 72 22
Morzine	+33 (0)4 50 79 84 55
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 61 24
Champéry	+41 (0)24 479 10 55
Champoussin	+41 (0)24 479 10 55
Les Crosets	+41 (0)24 479 10 55
Morgins	+41 (0)24 479 10 55
Torgon	+41 (0)24 481 20 49

PROFITEZ DE L'ÉTÉ GRÂCE AU

MULTI PASS



1 PASS ÉTÉ
+ DE 70 ACTIVITÉS INCLUSES
DONT LES REMONTÉES MÉCANIQUES !

Portes du Soleil Ski & Bike

RISQUES D'AVALANCHE
AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

RECCO

SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO !
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

1 FAIBLE LOW GERING
2 LIMITÉ MODERATE MÄSSIG
3 MARQUÉ CONSIDERABLE ERHEBLICH
4 FORT HIGH GROSS
5 TRÈS FORT VERY HIGH SEHR GROSS

HORAIRES DE FERMETURE
CLOSING TIME

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et change à partir de février. Scannez le Qr code pour en savoir plus.

⚠ Si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. **L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques**

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February. Scan the QR code to learn more.

⚠ If you are stuck in a Valley (due to bad weatheror being late), you must return by your own methods at your own costs. **The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.**

TOUR DES PORTES DU SOLEIL
LES GETS ↘ ABONDANCE



TOUR DES PORTES DU SOLEIL
ABONDANCE ↘ LES GETS



ZONES PROTÉGÉES
PROTECTED AREAS

Merci de contribuer à la préservation de l'environnement en adoptant un comportement respectueux.
Help us protect the environment by being respectful - thank you!

MONTAGNE PROPRE
CLEAN MOUNTAIN

Respectez les pistes en jetant vos déchets uniquement dans les emplacements prévus à cet effet.
Respect the slopes by disposing of your waste only in designated bins.

Brevets et copyright utilisés sous licence : EP2925580B1 x-plo.com #card.fr No. 145990/12

PEFC

SKIEZ ASSURÉS
SKI SAFELY

En France *In France*
En Suisse *In Switzerland*

BESOIN D'UN COURS DE SKI ?
NEED A SKI LESSON?

En France comme en Suisse, les écoles de ski sont à votre disposition !
In France as in Switzerland, ski schools are here for you!